

**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
MINUTES**

**October 21, 2019 - 6:30 p.m.**

**Council Chambers - City Hall**

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
PROCÈS-VERBAL**

**le 21 octobre 2019 - 18 h 30**

**Council Chambers - City Hall**

**Present**

Mayor P. Fongemie  
Deputy Mayor P. Anderson  
Councillor K. Chamberlain  
Councillor S. Daigle  
Councillor M. Willett  
Councillor R. Hondas  
Councillor L. Stever  
Councillor K. Lanteigne  
T. Pettigrew, City Manager  
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer  
J. DeGrace, Executive Director of Citizen Services  
W. St-Laurent, City Clerk  
L. Foulem, Corporate Communications Manager  
P. Theriault, Manager of Recreation and Tourism  
M. Nowlan, Assistant City Clerk  
M. A. LaPlante, City Solicitor  
S. Gauvin, Treasurer  
E. Boudreau, Chief of Police  
M. Arseneault, Fire Chief  
A. MacLaggan, Director of Engineering

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION**

Mayor Fongemie welcomed everyone to tonight's regular public meeting.

Mayor Fongemie then expressed his heartfelt sympathies on behalf of Council and the City of Bathurst to the family and extended BHS family of Bradley Chamberlain who passed away this past weekend.

He then recognized and congratulated Claire Wilt on her latest honour that is most deserved. Claire Wilt will be a 2019 recipient of the Order of New Brunswick. The investiture ceremony will be held at

**Présents**

P. Fongemie, maire  
P. Anderson, mairesse adjointe  
K. Chamberlain, conseillère  
S. Daigle, conseiller  
M. Willett, conseiller  
R. Hondas, conseiller  
L. Stever, conseiller  
K. Lanteigne, conseillère  
T. Pettigrew, directeur municipal  
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme  
J. DeGrace, directeur exécutif du service aux citoyens  
W. St-Laurent, greffière municipale  
L. Foulem, directeur des communications corporatives  
P. Theriault, gestionnaire des loisirs et du tourisme  
M. Nowlan, greffière municipale adjointe  
M. A. LaPlante, avocat municipal  
S. Gauvin, trésorière  
E. Boudreau, chef de police  
M. Arseneault, chef pompier  
A. MacLaggan, directeur des services de l'ingénierie

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION**

Le maire Fongemie souhaite la bienvenue à toutes et tous à la séance ordinaire publique.

Le maire Fongemie a ensuite exprimé ses sincères condoléances au nom du Conseil municipal et de la Ville de Bathurst à la famille et à la famille élargie de BHS de Bradley Chamberlain qui est décédé la fin de semaine dernière.

Il a ensuite reconnu et félicité Claire Wilt pour son dernier honneur qui est le plus mérité. Claire Wilt sera récipiendaire de l'Ordre du Nouveau-Brunswick en 2019. La cérémonie d'investiture aura lieu à la

Government House in Fredericton next Wednesday, October 30th.

Résidence du gouverneur à Fredericton le mercredi 30 octobre prochain.

**2. PRESENTATIONS**

**2. PRÉSENTATIONS**

No presentations were made.

Aucune présentation n'est faite.

**3. ITEMS TO BE ADDED**

**3. POINTS À AJOUTER**

**4. ADOPTION OF AGENDA**

**4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Moved by:** Councillor K. Lanteigne

**Proposé par:** K. Lanteigne, conseillère

**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

That the Agenda be approved as presented.

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST**

**5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS**

No conflicts of interest were declared.

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

**6. ADOPTION OF MINUTES**

**6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

**6.1 Regular Public Meeting held on September 16, 2019**

**6.1 Séance ordinaire publique tenue le 16 septembre 2019**

**Moved by:** Councillor L. Stever

**Proposé par:** L. Stever, conseiller

**Seconded by:** Councillor M. Willett

**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

That the minutes of the Regular Public Meeting dated September 16, 2019 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 16 septembre 2019 soit approuvé comme distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**6.2 Special Public Meeting held on September 23, 2019**

**6.2 Séance extraordinaire publique tenue le 23 septembre 2019**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère

**Seconded by:** Deputy Mayor P. Anderson

**Appuyé par:** P. Anderson, mairesse adjointe

That the minutes of the Special Public Meeting dated September 23, 2019 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique du 23 septembre 2019 soit approuvé comme distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**6.3 Special Public Meeting held on September 30, 2019**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

That the Minutes of the Special Public Meeting held on September 30, 2019 be approved as circulated.

**6.3 Séance extraordinaire publique tenue le 30 septembre 2019**

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** K. Chamberlain, conseillère

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique du 30 septembre 2019 soit approuvé comme distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**7. DELEGATIONS / PETITIONS**

No delegations or petitions were received.

**7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS**

Aucune délégation ou pétition n'est reçue.

**8. FINANCE**

**8.1 Accounts Payable Totals for the month of September 2019**

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

That the accounts payable totals, excluding payroll, for the month of September 2019 be approved as follows:

Operating \$ 593,136  
Capital \$ 568,000  
Total \$ 1,161,136

**8. FINANCES**

**8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de septembre 2019**

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

Que les comptes fournisseurs, excluant les salaires, pour le mois de septembre 2019 soient approuvés comme indiqué ci-dessous:

Opération : 593 136 \$  
Capital : 568 000 \$  
Total : 1 161 136 \$

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8.2 Transfer from Utility Operating Fund to Utility Capital Reserve Fund - Sewage Lift Stations 1 and 8**

**Moved by:** Councillor S. Daigle  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

WHEREAS the City of Bathurst received funding under the Canada-New Brunswick Building Canada Fund for the construction of two sewage lift stations;

**8.2 Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital - Stations de relevage des eaux usées no. 1 et no. 8**

**Proposé par:** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu un montant du Fonds Chantiers Canada-Nouveau-Brunswick pour la construction de deux stations de

and

WHEREAS under the Agreement, a Replacement Reserve Fund shall be maintained for future replacement of various items, which amount has been determined to be \$13,500 annually.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT an amount of \$13,500 be transferred from the Utility Operating Fund to Utility Capital Reserve Fund.

relevage; et

ATTENDU QU'en vertu de l'entente, un fonds de réserve de remplacement de 13 500 \$ sera maintenu annuellement pour le remplacement futur de divers équipements.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'un montant de 13 500 \$ soit transféré du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égout vers le Fonds de réserve d'eau et d'égout du Fonds capital.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8.3 Transfer from Utility Operating Fund to the Utility Capital Reserve Fund - Expansion of the Water Treatment Plant**

**8.3 Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital - Agrandissement de la station de traitement de l'eau**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor K. Lanteigne

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** K. Lanteigne, conseillère

WHEREAS the City of Bathurst received funding under the Canada-New Brunswick Building Canada Fund for a major upgrade and expansion of the Water Treatment Plant; and

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu un montant du Fonds Chantiers Canada-Nouveau-Brunswick pour un important projet de modernisation et d'agrandissement de l'usine de traitement d'eau; et

WHEREAS under the Agreement, a Replacement Reserve Fund shall be maintained for future replacement of various items, which amount has been determined to be \$17,000 annually.

ATTENDU QU'en vertu de l'entente, un fonds de réserve de remplacement de 17 000 \$ sera maintenu annuellement pour le remplacement futur de divers équipements.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT an amount of \$17,000 be transferred from the Utility Operating Fund to Utility Capital Reserve Fund.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'un montant de 17 000 \$ soit transféré du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8.4 Transfer from Utility Operating Fund to the Utility Capital Reserve Fund - Youghall and Queen Elizabeth Drives**

**8.4 Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital - promenades Youghall et Queen Elizabeth**

**Moved by:** Councillor K. Lanteigne  
**Seconded by:** Councillor M. Willett

**Proposé par:** K. Lanteigne, conseillère  
**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

WHEREAS the City of Bathurst received funding under the Municipal Rural Infrastructure Fund for the connection of residences to the City's water distribution system and the wastewater treatment system for Youghall and Queen Elizabeth Drives; and

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu des fonds dans le cadre du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale pour le branchement des résidences le long des promenades Youghall et Queen Elizabeth au réseau de distribution d'eau de la ville ainsi qu'au réseau d'égouts; et

WHEREAS under the Agreement, a Replacement Reserve Fund shall be maintained for future replacement of various short life items, which amount has been determined to be \$10,000 annually.

ATTENDU QUE, selon les dispositions de l'entente, un Fonds de réserve de remplacement doit être prévu pour couvrir les coûts associés au remplacement de certains biens dont la vie économique est relativement courte et dont le montant annuel a été fixé à 10 000 \$.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT an amount of \$10,000 be transferred from the Utility Operating Fund to Utility Capital Reserve Fund.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'un montant de 10 000 \$ soit transféré du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égout vers le Fonds de réserve d'eau et d'égout du Fonds capital.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**8.5 Transfer from Utility Operating Fund to the Utility Capital Reserve Fund - Bayshore and Carron Drives**

**8.5 Transfert du Fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts vers le Fonds de réserve d'eau et d'égouts du Fonds capital - promenades Bayshore et Carron**

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** K. Chamberlain, conseillère

WHEREAS the City of Bathurst received funding under the Municipal Rural Infrastructure Fund for the connection of residences to the City's water distribution system and the wastewater treatment system for Bayshore and Carron Drives; and

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu des fonds dans le cadre du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale pour le branchement des résidences le long des promenades Bayshore et Carron au réseau de distribution d'eau de la ville ainsi qu' au réseau d'égouts; et

WHEREAS under the Agreement, a Replacement Reserve Fund shall be maintained for future replacement of various short life items, which amount has been determined to be \$6,000 annually.

ATTENDU QUE, selon les dispositions de l'entente, un Fonds de réserve de remplacement doit être prévu pour couvrir les coûts associés au remplacement de certains biens dont la vie économique est relativement courte et dont le montant annuel a été fixé à 6 000 \$.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT an amount of \$6,000 be transferred from the Utility

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QU'un montant de 6 000 \$ soit transféré du Fonds de fonctionnement des

Operating Fund to Utility Capital Reserve Fund.

services d'eau et d'égout vers le Fonds de réserve d'eau et d'égout du Fonds capital.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**9. BY-LAWS**

**9. ARRÊTÉS**

**9.1 Proposed By-Law 2019-05 - Dangerous and Unsightly Premises**

**9.1 Proposition de l'arrêté 2019-05 - Arrêté concernant les lieux dangereux ou inesthétiques**

**9.1.1 Third Reading of By-Law 2019-05**

**9.1.1 Troisième lecture de l'arrêté 2019-05**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Deputy Mayor P. Anderson

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par:** P. Anderson, mairesse adjointe

That By-Law 2019-05, entitled "Dangerous or Unsightly Premises By-Law" be read for the third time with the following modifications:

Que l'Arrêté 2019-05, intitulé « Arrêté concernant les lieux dangereux ou inesthétiques » soit passé en troisième lecture avec les modifications suivantes:

That under section 7 (Appeal) the *Public Safety and Environment Committee* be changed to the *Committee of City Council*.

Que le *Comité de la sécurité publique* soit remplacé par le *Comité du conseil municipal*, dans la section 7 (Appel).

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10. DRAFT RESOLUTIONS**

**10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES**

**10.1 Renewal of Versadex Application Software and Interfaces - for Police and Fire Department**

**10.1 Renouvellement de l'Application de logiciel et interface Versadex - pour les services de police et de protection incendie**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor K. Lanteigne

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** K. Lanteigne, conseillère

That members of Council authorize a payment of \$35,176, payable to the Department of Public Safety Financial Services for Versadex Application Software and Interfaces.

Que les membres du conseil autorisent un paiement au montant de 35 176 \$, payable au ministère de la Sécurité publique, Services financiers pour le logiciel d'application et interface « Versadex ».

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.2 Request for Sponsorship from Chaleur Chamber of Commerce**

**10.2 Demande de commandite de la Chambre de commerce Chaleur**

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Deputy Mayor P. Anderson

That the Chaleur Chamber of Commerce sponsorship request be approved for the Business Excellence Awards event, in the amount of \$500, as per discussed at the Information Session on October 7, 2019.

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** P. Anderson, mairesse adjointe

Que la demande de commandite pour l'événement Prix d'excellence en affaire reçue de la Chambre de commerce Chaleur soit approuvée pour la somme de 500 \$, comme discuté lors de la Session d'information du le 7 octobre 2019.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.3 Rezoning Application - 575 St-Peter Avenue**

**10.3 Demande de rezonage - 575, avenue St-Peter**

**Moved by:** Councillor S. Daigle  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

**Proposé par:** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

WHEREAS, the City of Bathurst has received a request from House of Fixtures to amend the Municipal Plan and Zoning By-Law for the property located at 575 St-Peter Avenue having PID number 20899993; and

ENTENDU QUE la ville de Bathurst a reçu une demande de House of Fixtures pour modifier le Plan municipale et l'arrêté de zonage pour la propriété située au 575, avenue St-Peter ayant le numéro cadastral 20899993; et

WHEREAS, the applicant proposes to use the properties for Commercial development; and

ENTENDU QUE le requérant propose d'utiliser la propriété pour un développement commercial; et

WHEREAS, the property is classified in the Municipal Plan and in the Zoning By-law as "Institutional"; and

ENTENDU QUE la propriété est classifiée dans le Plan municipal et dans l'Arrêté de zonage comme « Institutionnel » et

WHEREAS, to allow a Commercial Development on this property, the land use classification in the Municipal Plan and in the Zoning By-Law needs to be amended from "Institutional" to "Commercial"; and

ENTENDU QUE afin de permettre un développement commercial sur cette propriété, la classification du terrain doit être changée de « Institutionnelle » à « Commerciale » dans le Plan municipal et dans l'Arrêté de zonage; et

THAT Council request in writing, the views of the Planning Advisory Committee on the proposed amendments; and

QUE le Conseil demande au comité consultatif en matière d'urbanisme son avis écrit sur les modifications proposées; et

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council publish a notice in accordance with Section 25 of the Community Planning Act, advising of its intention to amend the Municipal Plan and Zoning By-law and that a public presentation be held on November 18, 2019 at 6:30 p.m. in Council Chambers

IL EST DONC RÉSOLU que le Conseil publie une annonce en vertu de l'article 25 de la Loi sur l'urbanisme avisant son intention de modifier le Plan municipal et l'arrêté de Zonage. Une présentation publique aura lieu le 18 novembre 2019 à 18 h 30 dans la Salle du conseil pour présenter les

to present the proposed amendments.

modifications proposées.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.4 Rescinding of Motion for the Designation of Local Historic Place located at 615 Murray Avenue**

**10.4 Annulation de la désignation du lieu patrimonial situé au 615, avenue Murray**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

WHEREAS at the July 17, 2006 Regular Public Meeting, members of council declared fourteen (14) Local Historic Places in the City of Bathurst; and

ATTENDU QUE, lors de la réunion ordinaire publique du 17 juillet 2006, les membres du conseil ont désigné quatorze (14) lieux patrimoniaux dans la ville de Bathurst; et

WHEREAS the Schryer Home located at 615 Murray Avenue was included among the Local Historic places; and

ATTENDU QUE la maison Schryer, située au 615, avenue Murray, était incluse dans ces lieux patrimoniaux; et

WHEREAS members of council received a request from the current property owner, dated September 12, 2019; and

ATTENDU QUE les membres du conseil ont reçu, en date du 12 septembre 2019, une demande du propriétaire actuel de la maison; et

WHEREAS the current property owner is seeking to Rescind the Heritage Designation of the property located at 615 Murray Avenue.

ATTENDU QUE le propriétaire actuel souhaite annuler la désignation de lieu patrimonial pour la propriété située au 615, avenue Murray.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that members of council rescind the heritage designation to the Schryer Home, located at 615, Murray Avenue as mentioned in the Resolution passed at the Regular meeting of July 17, 2006.

QU'IL SOIT DONC AINSI RÉSOLU QUE les membres du conseil annulent la désignation de lieu patrimonial pour la maison Schryer située au 615, avenue Murray comme mentionné dans la résolution adoptée lors de la réunion ordinaire publique du 17 juillet 2006.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.5 Items discussed In Camera**

**10.5 Points discutés à huis clos**

**10.5.1 Agreement with Arcadia Sites Limited**

**10.5.1 Entente avec « Arcadia Sites Limited »**

**Moved by:** Councillor K. Lanteigne  
**Seconded by:** Councillor S. Daigle

**Proposé par:** K. Lanteigne, conseillère  
**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

That Council members approve the agreement between Arcadia Sites Limited and the City of Bathurst as discussed in camera on October 7, 2019

Que les membres du conseil approuvent l'entente entre la Ville de Bathurst et *Arcadia Sites Limited* discuté à huis clos le 7 octobre 2019 en vertu de

pursuant to *section 68 of the Local Governance Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

*l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**11. NEW BUSINESS**

No new business was presented.

**11. AFFAIRES NOUVELLES**

Aucune affaire nouvelle n'est présentée.

**12. OLD BUSINESS**

No old business was presented.

**12. AFFAIRES COURANTES**

Aucune affaire courante n'est présentée.

**13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS**

**13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES**

**13.1 Committee Report**

**13.1 Rapports des comités**

**13.2 Departmental Update**

**13.2 Mise à jour des Services**

**13.2.1 Recreation and Tourism Department**

**13.2.1 Département des loisirs et du tourisme**

Jamie DeGrace, Executive Director of Citizen Services, gave an update on the Défi Nepisiguit Challenge event that took place on October 12 and 13 in Restigouche and Chaleur regions.

Jamie Degrace, Directeur exécutif des Services aux citoyens, donne une mise à jour sur l'évènement Défi Nepisiguit Challenge qui a eu lieu les 12 et 13 octobre dans les régions de Restigouche et de Chaleur.

He reported that the event was once again a great success. He added that the same team won first place for the third year in a row.

Il indique que l'évènement a été une fois de plus un grand succès. Il ajoute que c'est la même équipe qui a remporté la première place pour la troisième année consécutive.

Mr. DeGrace thanked the following partners:

- City of Bathurst
- Trevali
- Nepisiguit River Company
- Nectar cuisine internationale
- UNI
- Nepisiguit Adventures
- Parks NB
- Arpin Canoe Restigouche
- Promocité
- City of Atholville
- Port of Belledune

Monsieur DeGrace remercie les partenaires suivants :

- La ville de Bathurst
- Trevali
- La compagnie rivière Nepisiguit
- Nectar cuisine internationale
- UNI
- Aventures Nepisiguit Adventures
- Parcs NB
- Arpin Canoe Restigouche
- Promocité
- La ville d'Atholville
- Le port de Belledune

- Four Rivers Brewery
- Thru Shine Auto Detailing

Mr. DeGrace made a very special mention of all the volunteers who helped before and during the event. An evening to thank is happening this Wednesday, October 23<sup>rd</sup>.

He also thanked Ryan Haché and Ryan Wilbur who put in great effort to make this event possible.

Mayor Fongemie thanked Mr. DeGrace for his report and congratulated the organizing committee and the volunteers for the great job.

### 13.3 Mayor's Report

#### 13.3.1 Proclamation - World Polio Day

## 14. ADJOURNMENT

Mayor Fongemie wished everyone a good small business week.

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:05 pm.

**MOTION CARRIED**

---

Paolo Fongemie  
MAYOR/MAIRE

---

Wanda St-Laurent  
CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE

- La brasserie Four Rivers
- Thru Shine Auto Detailing

M. DeGrace fait une mention très spéciale de tous les bénévoles qui ont aidé avant et pendant l'évènement. Une soirée de remerciements aura lieu ce mercredi 23 octobre.

Il remercie également Ryan Haché et Ryan Wilbur qui ont déployé beaucoup d'efforts pour rendre cet évènement possible.

Le maire Fongemie remercie M. DeGrace pour son rapport et félicite le comité organisateur et les bénévoles pour leur excellent travail.

### 13.3 Bulletin du maire

#### 13.3.1 Proclamation - Journée mondiale contre la polio

## 14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Le maire Fongemie souhaite à toutes et à tous une bonne semaine de la petite et moyenne entreprise.

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 5.

**MOTION ADOPTÉE**